

**ENTSCHEIDUNG****DETERMINAZIONE**

Allgemeines Register/registro generale

NR. 108 VOM/DEL 13.07.2026

Organisationseinheit**Unità organizzativa***Sekretariat**Segreteria***Öffentliches Schwimmbad in Mühlbach: Instandhaltung der Rasenfläche (Baumschule Putzerhof des Unterkircher Markus, Natz-Schabs) CIG BC562DE5AE****Piscina pubblica a Rio di Pusteria: Manutenzione della superficie erbosa (Baumschule Putzerhof di Unterkircher Markus, Naz-Sciaves) CIG BC562DE5AE**

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 391 vom 23.11.2011, mit welchem der Gemeindevizepräsident zum Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) betreffend sämtliche öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge, sowie Konzessionen der Gemeinde Mühlbach ernannt worden ist.

Die Führung des öffentlichen Schwimmbades in Mühlbach wurde mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 124 vom 26.03.2024 und Nr. 226 vom 21.05.2024 für die Jahre 2024, 2025 und 2026 an Herrn Aschbacher Florian vergeben.

Laut Pachtvertrag übernimmt die Gemeinde Mühlbach die Ausgaben für den Ankauf von Chemikalien und weitere ähnliche Spesen für einen Gesamtbetrag von 5.000,00 €, einschließlich MwSt..

Die Firma Baumschule Putzerhof des Unterkircher Markus mit Sitz in Natz-Schabs hat für die Lieferung von Verbrauchsgütern für die Instandhaltung der Rasenfläche ein Angebot zum Betrag von 957,00 € + MwSt. vorgelegt.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des GVD Nr. 36 vom 31. März 2023 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden.

Das Angebot wird als vollständig und der Preis als angemessen erachtet.

Der vorliegende Entscheid wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- GVD Nr. 36 vom 31.03.2023 und Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015, in geltender Fassung.
- Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 62 vom 06.10.2011.
- Satzung der Gemeinde Mühlbach.

Vista la delibera della Giunta comunale n. 391 del 23.11.2011 con la quale è stata nominata la Segretaria comunale come Responsabile unica del progetto (RUP) per tutti i contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, nonché concessioni del Comune di Rio di Pusteria.

La gestione della piscina pubblica a Rio di Pusteria per gli anni 2024, 2025 e 2026 è stata affidata secondo la delibera della Giunta Comunale n. 124 del 26.03.2024 e n. 226 del 21.05.2024 al sig. Aschbacher Florian.

Secondo il contratto di gestione, il Comune di Rio di Pusteria assume le spese per l'acquisto di prodotti chimici e per altre simili spese un importo di 5.000,00€, IVA inclusa.

La ditta Baumschule Putzerhof di Unterkircher Markus con sede a Naz-Sciaves ha presentato un'offerta per la fornitura di beni di consumo per la manutenzione della superficie erbosa all'importo di 957,00 € + IVA.

In base agli artt. 17 com. 1 nonché 50 com. 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori ad € 140.000,00 possono essere affidati direttamente.

Il preventivo viene considerato completo e il prezzo opportuno.

La presente determina viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023 e Legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nei testi vigenti.
- Regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 62 del 06.10.2011.
- Lo Statuto del comune di Rio di Pusteria.
- Bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente.

- Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres.
- Arbeitsplan des laufenden Finanzjahres.
- Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit R.G. 2018/2.

- Il piano operativo dell'anno finanziario corrente.
- codice degli enti locali approvato con L.R. 2018/2.

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten im Sinne des Art. 185 R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, mit welchem bestätigt wird, dass für die Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist (SRNUcNkZ93grEczp6vulcsV7+gtVrsVFA5vEjgcgTGk=).

Visto il parere contabile favorevole ai sensi dell'art. 185 L.R. 3 maggio 2018, n. 2, con il quale viene dichiarato, che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria (SRNUcNkZ93grEczp6vulcsV7+gtVrsVFA5vEjgcgTGk=).

Dies alles vorausgeschickt

Premesso quanto sopra

**entscheidet
DER VERTRETENDE GENERALSEKRETÄR**

**IL SEGRETARIO GENERALE SUPLENTE
determina**

1. gemäß Angebot vom 08.07.2026 (Verfahrensnummer 051805/2026), die Firma Baumschule Putzerhof des Unterkircher Markus mit Sitz in Schabs, Stöcklvaterweg 2, mit der Lieferung von Verbrauchsgütern für die Reparatur der Rasenfläche im öffentlichen Schwimmbad in Mühlbach, zum Betrag von 957,00 € + MwSt., insgesamt 999,60 €, zu beauftragen.

1. di incaricare, secondo l'offerta del 08.07.2026 (numero procedura 051805/2026), la ditta Baumschule Putzerhof di Unterkircher Markus con sede a Sciaves, via Stöcklvater 2, con la fornitura di beni di consumo per la riparazione della superficie erbosa nella piscina pubblica a Rio di Pusteria, all'importo di 957,00 € + IVA, in totale 999,60 €.

2. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

2. La spesa totale viene imputata come segue:

<i>Jahr Anno</i>	<i>Kapitel / 5. Ebene Capitolo / 5° livello</i>	<i>Beschreibung Descrizione</i>	<i>Verpflichtung Impegno</i>	<i>Betrag Importo</i>
2026	06011.03.020900 / U.1.03.02.09.008	Ordentliche Wartung und Reparaturen / Ordentliche Wartung und Reparaturen von unbeweglichen Gütern Manutenzione ordinaria e riparazioni / Manutenzione ordinaria e riparazioni di beni immobili	570/2026	999,60 €

3. Der Vertragsabschluss erfolgt mittels Handelskorrespondenz.
4. Im Sinne des Beschlusses des Gemeindevorstandes Nr. 391 vom 23.11.2011, sowie im Sinne der Verfügung der Direktorin der Abteilung Örtliche Körperschaften der Autonomen Provinz Bozen vom 23.07.2025, fungiert der vertretende Gemeindevorstand als Einziger Projektverantwortlicher (EPV) für gegenständliche Vergabe.

3. La stipula del contratto avviene tramite corrispondenza commerciale.
4. In base alla delibera della Giunta comunale n. 391 del 23.11.2011, nonché in base al provvedimento della Direttrice della Ripartizione Enti Locali della Provincia Autonoma di Bolzano del 23.07.2025, il Segretario comunale supplente funge da Responsabile unico del progetto (RUP) per l'affidamento in oggetto.

Gegen diesen Entscheid kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente determina può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Der Generalsekretär - Il segretario generale

Arnold Unterkircher

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale